



## صحيفة بيانات السلامة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

2024 أكتوبر 25

نسخة : 1.05

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج :

SIGMA ECOFLEET 690 BROWN

كود المنتج :

000001069015

وسائل التعريف الأخرى

00296989

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

Antifouling products

المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص :

المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Acute Tox. 4, H302

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H335

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كملأ .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

|                              |              |                                |                                 |
|------------------------------|--------------|--------------------------------|---------------------------------|
| الرمز :                      | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024                  |
|                              |              |                                | <b>SIGMA ECOFLEET 690 BROWN</b> |
| <b>القسم 2: بيان الأخطار</b> |              |                                |                                 |

## 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :  
عبارات المخاطر :

خطر  
سائل وبخار لهوب.  
ضار عند الابتلاع.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

الوقاية :  
الاستجابة :  
التخزين :  
التخلص من النفاية :

البس قفازات واقية. البس واقى العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
تجمع المواد المنسكبة.  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

عناصر التوسيم التكميلية :

غير قابل للتطبيق.

المُلحَق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات  
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

يُراعى أن تُروِّد العبوات بأنظمة إغلاق  
منبوعة للأطفال

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

## 2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفى بمعايير PBT أو vPvB :

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط :

خليط

| : الرمز   |  | 000001069015   |             | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  |  | 25 أكتوبر 2024 |  |
|---|--|--|-------------|---|--|----------------|--|
| SIGMA ECOFLEET 690 BROWN                                  |  |  |             |   |  |                |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                      |  |  |             |   |  |                |  |
| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة  | التصنيف  | % بالوزن    | المعرفات  | اسم المكون/المنتج                                    |                |  |
| [1] [2]   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار وورذات)] = 3.34 مج / لتر<br>متوسط [حاد] = 100<br>متوسط [مزمن] = 10 | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H332<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410   | ≥25 - ≤50   | :# REACH<br>01-2119513794-36<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-270-7<br>1317-39-1 :CAS<br>فهرست: X-029-002-00 | dicopper oxide                                       |                |  |
| [1] [2]   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر   | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥10 - ≤25   | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS                        | xylene   |                |  |
| [1]   | -  | Skin Sens. 1, H317<br>STOT SE 3, H335  | ≥5.0 - ≤10  | المفوضية الأوروبية:<br>235-180-1<br>12122-67-7 :CAS<br>فهرست: 006-078-00-2                                | zineb (ISO)  |                |  |
| [1] [2]   | -  | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336  | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>فهرست: 603-108-00-1   | 2-methylpropan-1-ol                                  |                |  |
| [1] [2]   | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر  | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                     | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4  | ethylbenzene   |                |  |
| [1]   | متوسط [حاد] = 100<br>متوسط [مزمن] = 10   | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410   | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119502447-44<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-269-1<br>1317-38-0 :CAS<br>فهرست: 029-016-00-6 | copper(II) oxide                                     |                |  |
| [1]   | متوسط [حاد] = 1  | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 3, H412   | <1.0        | :# REACH<br>01-2119480154-42<br>المفوضية الأوروبية:<br>231-159-6<br>7440-50-8 :CAS                        | copper   |                |  |
| [1] [2]   | -  | Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 4, H413  | <1.0        | :# REACH<br>01-2119962189-26<br>911674-82-3 :CAS<br>فهرست: 616-198-00-2                                   | 1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene |                |  |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً. |  |  |             |   |  |                |  |

|   |              |                                |                                 |
|---|--------------|--------------------------------|---------------------------------|
| الرمز :                                     | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024                  |
|   |              |                                | <b>SIGMA ECOFLEET 690 BROWN</b> |
| <b>القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات</b> |              |                                |                                 |

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومترابكة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

#### النوع

- [1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي  
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العينين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنيبات أو المُرققات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- ضار عند الابتلاع.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي  
السعال
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

|             |        |      |
|-------------|--------|------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 17/4 |
|-------------|--------|------|

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 25 أكتوبر 2024                       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001069015 | الرمز : |
| SIGMA ECOFLEET 690 BROWN             |                                |              |         |
| <b>القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي</b> |                                |              |         |

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
لا يوجد علاج محدد.

#### القسم 5: تدبير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفاثة.

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية. قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
أكاسيد الكبريت  
أكسيد/أكاسيد فلزية

##### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.  
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثف ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "الأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تثار المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

##### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شراً و غير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

|         |              |                                |                          |
|---------|--------------|--------------------------------|--------------------------|
| الرمز : | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024           |
|         |              |                                | SIGMA ECOFLEET 690 BROWN |

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

- إيراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة.** يراعي نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

## القسم 7: المناولة والتخزين

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

- يراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).** يراعي عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسّيس الجلد في أيّ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعي التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

- يراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).** يراعي عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسّيس الجلد في أيّ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعي التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة :

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

- 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** :  
خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعي غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

|         |              |                                |                |
|---------|--------------|--------------------------------|----------------|
| الرمز : | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024 |
|         |              | SIGMA ECOFLEET 690 BROWN       |                |

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

| اسم المكون/المنتج                                    | قيم حد التعرض   |
|--|---|
| dicopper oxide                                       | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) [copper fume]<br>TWA 8 ساعات: 0.2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: دُخان.  |
| xylene   | OEL EU (أوروبا, 1/2022) [xylene mixed isomers] تمتص عن طريق الجلد.<br>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 221 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 442 مج / م <sup>3</sup> . |
| 2-methylpropan-1-ol                                  | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023)<br>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 152 مج / م <sup>3</sup> .   |
| ethylbenzene   | OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد.<br>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 442 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 884 مج / م <sup>3</sup> .                       |
| 1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene | TLV ACGIH (الولايات المتحدة)<br>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 3 مج / م <sup>3</sup> (الكسر القابل للتنفس).<br>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 10 مج / م <sup>3</sup> (مقدار الغبار الكلي).  |

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNEL

| اسم المكون/المنتج   | النوع                               | التعرض             | القيمة                    | جمهور المُعرَّضين         | التأثيرات   |        |
|---------------------|-------------------------------------|--------------------|---------------------------|---------------------------|-------------|--------|
| dicopper oxide      | DNEL                                | طويل المدى استنشاق | 1 مج / م <sup>3</sup>     | عمال                      | موضعي       |        |
|                     | DNEL                                | طويل المدى استنشاق | 1 مج / م <sup>3</sup>     | عمال                      | مجموعي      |        |
|                     | DNEL                                | طويل المدى جلدي    | 137 مج / كجم bw / اليوم   | عمال                      | مجموعي      |        |
|                     | DNEL                                | طويل المدى بالفم   | 0.041 مج / كجم bw / اليوم | السكان عامة               | مجموعي      |        |
|                     | xylene                              | DNEL               | قصير المدى بالفم          | 0.082 مج / كجم bw / اليوم | السكان عامة | مجموعي |
|                     |                                     | DNEL               | طويل المدى بالفم          | 5 مج / كجم bw / اليوم     | السكان عامة | مجموعي |
|                     |                                     | DNEL               | طويل المدى استنشاق        | 65.3 مج / م <sup>3</sup>  | السكان عامة | موضعي  |
|                     |                                     | DNEL               | طويل المدى استنشاق        | 65.3 مج / م <sup>3</sup>  | السكان عامة | مجموعي |
|                     |                                     | DNEL               | طويل المدى جلدي           | 125 مج / كجم bw / اليوم   | السكان عامة | مجموعي |
|                     |                                     | DNEL               | طويل المدى جلدي           | 212 مج / كجم bw / اليوم   | عمال        | مجموعي |
|                     |                                     | DNEL               | طويل المدى استنشاق        | 221 مج / م <sup>3</sup>   | عمال        | موضعي  |
|                     |                                     | DNEL               | طويل المدى استنشاق        | 221 مج / م <sup>3</sup>   | عمال        | مجموعي |
|                     |                                     | DNEL               | قصير المدى استنشاق        | 260 مج / م <sup>3</sup>   | السكان عامة | موضعي  |
|                     |                                     | DNEL               | قصير المدى استنشاق        | 260 مج / م <sup>3</sup>   | السكان عامة | مجموعي |
| 2-methylpropan-1-ol | DNEL                                | قصير المدى استنشاق | 442 مج / م <sup>3</sup>   | عمال                      | موضعي       |        |
|                     | DNEL                                | قصير المدى استنشاق | 442 مج / م <sup>3</sup>   | عمال                      | مجموعي      |        |
|                     | DNEL                                | طويل المدى استنشاق | 55 مج / م <sup>3</sup>    | السكان عامة               | موضعي       |        |
|                     | DNEL                                | طويل المدى استنشاق | 310 مج / م <sup>3</sup>   | عمال                      | موضعي       |        |
| ethylbenzene        | مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) | طويل المدى استنشاق | 442 مج / م <sup>3</sup>   | عمال                      | موضعي       |        |
|                     | مستوى التأثير الأدنى المُشتق        | قصير المدى استنشاق | 884 مج / م <sup>3</sup>   | عمال                      | مجموعي      |        |

|         |              |                                |                                 |
|---------|--------------|--------------------------------|---------------------------------|
| الرمز : | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024                  |
|         |              |                                | <b>SIGMA ECOFLEET 690 BROWN</b> |

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

| الرمز            | (DMEL) | الوصف              | القيمة                    | التعليق     | مجموعي |
|------------------|--------|--------------------|---------------------------|-------------|--------|
| copper(II) oxide | DNEL   | طويل المدى بالفم   | 1.6 مج / كجم bw / اليوم   | السكان عامة | مجموعي |
|                  | DNEL   | طويل المدى استنشاق | 15 مج / م <sup>3</sup>    | السكان عامة | مجموعي |
|                  | DNEL   | طويل المدى استنشاق | 77 مج / م <sup>3</sup>    | عمال        | مجموعي |
|                  | DNEL   | طويل المدى جلدي    | 180 مج / كجم bw / اليوم   | عمال        | مجموعي |
|                  | DNEL   | قصير المدى استنشاق | 293 مج / م <sup>3</sup>   | عمال        | موضعي  |
|                  | DNEL   | طويل المدى استنشاق | 1 مج / م <sup>3</sup>     | عمال        | موضعي  |
|                  | DNEL   | طويل المدى استنشاق | 1 مج / م <sup>3</sup>     | عمال        | مجموعي |
| copper           | DNEL   | طويل المدى جلدي    | 137 مج / كجم bw / اليوم   | عمال        | مجموعي |
|                  | DNEL   | طويل المدى بالفم   | 0.041 مج / كجم bw / اليوم | السكان عامة | مجموعي |
|                  | DNEL   | قصير المدى بالفم   | 0.082 مج / كجم bw / اليوم | السكان عامة | مجموعي |
|                  | DNEL   | طويل المدى جلدي    | 137 مج / كجم bw / اليوم   | السكان عامة | مجموعي |
|                  | DNEL   | طويل المدى جلدي    | 137 مج / كجم bw / اليوم   | عمال        | مجموعي |
|                  | DNEL   | قصير المدى جلدي    | 273 مج / كجم bw / اليوم   | السكان عامة | مجموعي |
|                  | DNEL   | قصير المدى جلدي    | 273 مج / كجم bw / اليوم   | عمال        | مجموعي |

**PNEC**

| اسم المكون/المنتج   | النوع      | تفاصيل الوسط           | القيمة                            | تفاصيل المنهج |
|---------------------|------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|
| dicopper oxide      | -          | ماء عذب                | 0.0078 مج / لتر                   | -             |
|                     | -          | رواسب المياه العذبة    | 87.1 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | -             |
|                     | -          | مياه البحر             | 0.0056 مج / لتر                   | -             |
|                     | -          | رواسب المياه البحرية   | 676 مج / كجم طن من الوزن الساكن   | -             |
| xylene              | -          | التربة                 | 64.6 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | -             |
|                     | -          | محطة معالجة مياه الصرف | 0.23 مج / لتر                     | -             |
|                     | -          | ماء عذب                | 0.327 مج / لتر                    | -             |
|                     | -          | مياه البحر             | 0.327 مج / لتر                    | -             |
|                     | -          | محطة معالجة مياه الصرف | 6.58 مج / لتر                     | -             |
|                     | -          | رواسب المياه العذبة    | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -             |
|                     | -          | رواسب المياه البحرية   | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -             |
|                     | -          | التربة                 | 2.31 مج / كجم                     | -             |
| 2-methylpropan-1-ol | -          | ماء عذب                | 0.4 مج / لتر                      | عوامل التقييم |
|                     | -          | مياه البحر             | 0.04 مج / لتر                     | عوامل التقييم |
|                     | -          | محطة معالجة مياه الصرف | 10 مج / لتر                       | عوامل التقييم |
|                     | -          | رواسب المياه العذبة    | 1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | تقسيم الأتزان |
| ethylbenzene        | -          | رواسب المياه البحرية   | 0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -             |
|                     | -          | التربة                 | 0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن | تقسيم الأتزان |
|                     | -          | ماء عذب                | 0.1 مج / لتر                      | عوامل التقييم |
|                     | -          | مياه البحر             | 0.01 مج / لتر                     | عوامل التقييم |
|                     | -          | محطة معالجة مياه الصرف | 9.6 مج / لتر                      | عوامل التقييم |
|                     | -          | رواسب المياه العذبة    | 13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | تقسيم الأتزان |
|                     | -          | رواسب المياه البحرية   | 1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | تقسيم الأتزان |
|                     | -          | التربة                 | 2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | تقسيم الأتزان |
| -                   | تسمم ثانوي | 20 مج / كجم            | -                                 |               |

**8.2 ضوابط التعرض**



|  |              |                                |                          |
|--|--------------|--------------------------------|--------------------------|
| الرمز :                                      | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024           |
|  |              |                                | SIGMA ECOFLEET 690 BROWN |
| <b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b> |              |                                |                          |

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166. shield face and goggles splash Chemical

#### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً ل EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### **القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### **9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية**

##### المظهر

|  |  |
|--|--|
| الحالة الفيزيائية :                            | سائل.  |
| اللون :  | بنيَّة اللون.  |
| الرائحة :                                      | أروماتية.  |
| نقطة الانصهار/نقطة التجمد :                    | غير مُحدَّدة.  |
| نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان : | >37.78°  |
| القابلية على الاشتعال :                        | غير مُحدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. |
| الحد الأدنى والأقصى للانفجار :                 | غير متوفرة.  |

|  |              |                                |                                 |
|--|--------------|--------------------------------|---------------------------------|
| الرمز :  | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024                  |
|  |              |                                | <b>SIGMA ECOFLEET 690 BROWN</b> |
| <b>القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية</b> |              |                                |                                 |

نقطة الوميض : كأس مغلق: 26°  
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

| الطريقة | ف     | °   | اسم المكون  |
|---------|-------|-----|-------------|
|         | 300.2 | 149 | zineb (ISO) |

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق.  
بيناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي (40°):  $21 < s^2mm$

الذوبانية :

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري :

| اسم المكون          | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |         |            |         |
|---------------------|------------------------------|------------|------------------------------|---------|------------|---------|
|                     | مم زئبق                      | كيلوباسكال | الطريقة                      | مم زئبق | كيلوباسكال | الطريقة |
| 2-methylpropan-1-ol | <12.00102                    | <1.6       | DIN EN 13016-2               |         |            |         |

الكثافة النسبية :

1.93

#### خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط :

غير قابل للتطبيق.

#### 9.2 المعلومات الأخرى

##### 9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

الخواص الانفجارية :

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

خواص مؤكسدة :

#### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون ، أكاسيد النيتروجين ، أكاسيد الكبريت ، أكسيد/أكاسيد فلزية

|                                   |              |                                |                                 |
|-----------------------------------|--------------|--------------------------------|---------------------------------|
| الرمز :                           | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024                  |
|                                   |              |                                | <b>SIGMA ECOFLEET 690 BROWN</b> |
| <b>القسم 11: المعلومات السمية</b> |              |                                |                                 |

**11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008**  
تم تقييم المخلوطة وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

⚠️ حذر عند الابتلاع.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

**سمية حادة**

| اسم المكون/المنتج                                    | النتيجة                   | الأنواع | الجرعة          | التعرض  |
|--|---------------------------|---------|-----------------|---------|
| dicopper oxide                                       | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | فأر     | 3.34 مج / لتر   | 4 ساعات |
|  | LD50 جلدي                 | فأر     | < 2000 مج / كجم | -       |
|  | LD50 بالفم                | فأر     | 500 مج / كجم    | -       |
| xylene   | LD50 جلدي                 | أرنب    | 1.7 جرام / كجم  | -       |
|  | LD50 بالفم                | فأر     | 4.3 جرام / كجم  | -       |
| zineb (ISO)  | LD50 بالفم                | فأر     | < 2000 مج / كجم | -       |
| 2-methylpropan-1-ol                                  | LC50 استنشاق بخار         | فأر     | 24.6 مج / لتر   | 4 ساعات |
|  | LD50 جلدي                 | أرنب    | 2460 مج / كجم   | -       |
|  | LD50 بالفم                | فأر     | 2830 مج / كجم   | -       |
| ethylbenzene   | LC50 استنشاق بخار         | فأر     | 17.8 مج / لتر   | 4 ساعات |
|  | LD50 جلدي                 | أرنب    | 17.8 جرام / كجم | -       |
|  | LD50 بالفم                | فأر     | 3.5 جرام / كجم  | -       |
| copper(II) oxide                                     | LD50 بالفم                | فأر     | < 2000 مج / كجم | -       |
| copper   | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | فأر     | < 5.11 مج / لتر | 4 ساعات |
| 1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | فأر     | < 5.08 مج / لتر | 4 ساعات |

**تقديرات السمية الحادة**

| المسلك                      | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) |
|-----------------------------|--------------------------------|
| بالفم                       | 1160.56 مج / كجم               |
| جلدي                        | 16158.6 مج / كجم               |
| الاستنشاق (الأبخرة)         | 94.23 مج / لتر                 |
| الاستنشاق (الأغبرة والضباب) | 7.75 مج / لتر                  |

الإستنتاجات/الملخص :

⚠️ حذر عند الابتلاع.

**التهيج/التآكل**

| اسم المكون/المنتج | النتيجة                       | الأنواع | نتيجة الاختبار | التعرض          | الملاحظة |
|-------------------|-------------------------------|---------|----------------|-----------------|----------|
| xylene            | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | 24 ساعات 500 mg | -        |

الإستنتاجات/الملخص

: الجلد  
: الأعين  
: الجهاز التنفسي

⚠️ يسبب تهيج الجلد.  
⚠️ يسبب تلفاً شديداً للعين.  
⚠️ تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

**حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد**

| اسم المكون/المنتج | طريقة التعرض | الأنواع    | النتيجة    |
|-------------------|--------------|------------|------------|
| zineb (ISO)       | الجلد.       | خنزير هندي | استحساسية. |

الإستنتاجات/الملخص

: الجلد  
: الجهاز التنفسي

⚠️ قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
⚠️ تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

**التأثير على الجينات**

|             |        |       |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 17/11 |
|-------------|--------|-------|

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 25 أكتوبر 2024                       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001069015 | الرمز : |
| <b>SIGMA ECOFLEET 690 BROWN</b>      |                                |              |         |
| <b>القسم 11: المعلومات السُمومية</b> |                                |              |         |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------|--------------|---------|---------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene              |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | zineb (ISO)         |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | 2-methylpropan-1-ol |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 |                     |

الإستنتاجات/الملخص :

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|---------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene        |

الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج |
|-----------------------------|---------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene              |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene        |

الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

معلومات عن سُبل التعرض المرجحة :

غير متوفرة.

#### آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

ضار عند الابتلاع.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

استنشاق :

الابتلاع :

لامسة الجلد :

لامسة العين :

استنشاق :

الابتلاع :

لامسة الجلد :

|                                   |              |                                |                                 |
|-----------------------------------|--------------|--------------------------------|---------------------------------|
| الرمز :                           | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024                  |
|                                   |              |                                | <b>SIGMA ECOFLEET 690 BROWN</b> |
| <b>القسم 11: المعلومات السمية</b> |              |                                |                                 |

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
 ألم  
 الدمعان  
 احمرار

**التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد**

**التعرض قصير المدى**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**التعرض طويل المدى**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**آثار صحية مزمنة كامنة**

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

**11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
 يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

The mixture has been assessed according to the following method of summation CLP (EC) Regulation No 1272/2008 and is classified as eco-toxicological details for 3 and 2 Sections See .

**12.1 السمية**

| اسم المكون/المنتج                                    | النتيجة  | الأنواع  | التعرض              |
|--|--|--|---------------------|
| dicopper oxide                                       | 0.003 LC50 مج / لتر  | السماك   | 96 ساعات            |
| 2-methylpropan-1-ol                                  | 1100 EC50 مج / لتر   | براغيث الماء                                   | 48 ساعات            |
| ethylbenzene   | 1.8 EC50 مج / لتر ماء عذب<br>مزمّن 1 NOEC مج / لتر ماء عذب | براغيث الماء<br>براغيث الماء -                 | 48 ساعات<br>-       |
| copper   | 810 LC50 جزء من البليون<br>مزمّن 8.1 EC10 ميكروجرام / لتر  | dubia Ceriodaphnia<br>السماك<br>براغيث الماء - | 96 ساعات<br>21 أيام |
| 1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene | 100 < LC50 مج / لتر  | - magna Daphnia<br>حديث الولادة<br>السماك      | 96 ساعات            |

ليست متوفرة. لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

**12.2 الثبات والتحلل**

|                                 |                                |              |         |
|---------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 25 أكتوبر 2024                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001069015 | الرمز : |
| SIGMA ECOFLEET 690 BROWN        |                                |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                                |              |         |

| اللقبحة                    | الجرعة        | النتيجة                | اختبار            | اسم المكون/المنتج |
|----------------------------|---------------|------------------------|-------------------|-------------------|
| -                          | -             | 79 % - بسرعة - 10 أيام | -                 | ethylbenzene      |
| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي     | اسم المكون/المنتج |                   |
| بسرعة                      | -             | -                      | xylene            |                   |
| بسرعة                      | -             | -                      | ethylbenzene      |                   |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المكون/المنتج   |
|---------|--------------|--------|---------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | xylene              |
| مُنخفض  | -            | 1.3    | zineb (ISO)         |
| مُنخفض  | -            | 1      | 2-methylpropan-1-ol |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene        |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. : معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة. : التحركية

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطرة

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية   |
|-------------|---|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

|             |        |       |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 17/14 |
|-------------|--------|-------|

|         |              |                                |                          |
|---------|--------------|--------------------------------|--------------------------|
| الرمز : | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024           |
|         |              |                                | SIGMA ECOFLEET 690 BROWN |

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

|               |                                |
|---------------|--------------------------------|
| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُعرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من النفايات إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات ومجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|   | ADR/RID           | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG             | IATA   |
|---|-------------------|---|------------------|--|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263  | UN1263           | UN1263   |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | طلاء  | PAINT            | PAINT  |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3   | 3                | 3  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III   | III              | III  |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.              | نعم.  | Yes.             | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | غير قابل للتطبيق.   | (dicopper oxide) |  |

#### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

(D/E)

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

ADR/RID :

كود النفق :

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سانباً بحسب اتفاقيات : غير قابل للتطبيق.

المنظمة البحرية الدولية (IMO)

|                          |                                |              |         |
|--------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 25 أكتوبر 2024           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001069015 | الرمز : |
| SIGMA ECOFLEET 690 BROWN |                                |              |         |

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحِق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحِق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

المُلحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات مُعينة خطرة

| رقم القيد ( REACH ) | اسم المُكوّن/المنتج      |
|---------------------|--------------------------|
| 3                   | SIGMA ECOFLEET 690 BROWN |

المُصَلقات التعريفية :

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

| الفئة |
|-------|
| P5c   |
| E1    |

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُستحق  
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقَّع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ  
الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة  
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً



|         |              |                                |                                 |
|---------|--------------|--------------------------------|---------------------------------|
| الرمز : | 000001069015 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024                  |
|         |              |                                | <b>SIGMA ECOFLEET 690 BROWN</b> |

### القسم 16: المعلومات الأخرى

|      |   |
|------|---|
| H225 | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                            |
| H226 | سائل وبخار لهوب.  |
| H302 | ضار عند الابتلاع.                                       |
| H304 | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.         |
| H312 | ضار عند ملامسة الجلد.                                   |
| H315 | يسبب تهيج الجلد.  |
| H317 | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                      |
| H318 | يسبب تلفاً شديداً للعين.                                |
| H319 | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                               |
| H332 | ضار عند الاستنشاق.                                      |
| H335 | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                 |
| H336 | قد يسبب النعاس أو الترنح.                               |
| H373 | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400 | سمي جداً للحياة المائية.                                |
| H410 | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         |
| H412 | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H413 | قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.        |

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)

|                   |  |
|-------------------|--|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4  |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Aquatic Chronic 4 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1  |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

### السيرة

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : | 25 أكتوبر 2024 |
| تاريخ الإصدار السابق :          | 20 مايو 2024   |
| من إعداد :                      | EHS            |
| نسخة :                          | 1.05           |

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.